

Derechos Civiles (Título VI) Aviso al Público

Sus Derechos Civiles Bajo La Ley Título VI Consejo de Transportación de Ithaca-Condado de Tompkins (Ithaca-Tompkins County Transportation Council)

El Consejo de Transportación de Ithaca y el Condado de Tompkins (y sus subcontratistas, si los hay) opera sus programas y servicios sin distinción de raza, color, origen nacional, o discapacidad, conforme con el Título VI (Title VI) de la Ley de Derechos Civiles de 1964, la Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973, y la Ley de Americanos con Discapacidades de 1990 (ADA, según siglas en inglés). Si usted cree que ha sido perjudicado/a por alguna práctica discriminatoria ilegal bajo el Título VI, puede presentar una queja ante el Consejo de Transportación de Ithaca-Condado de Tompkins (ITCTC, según siglas en inglés).

Para obtener más información sobre el Plan de Derechos Civiles del Consejo de Transportación de Ithaca y el Condado de Tompkins y cómo presentar una queja, póngase en contacto con Fernando de Aragón; teléfono 607-274-5570; correo electrónico fdearagon@tompkins-co.org; o con cita previa en las oficinas del Consejo en 121 E. Court Street, Ithaca NY 14850 (de lunes a viernes. 9:00 am a 4:00 pm). Para obtener más información, visite www.tompkinscountyny.gov/itctc/civilrights.

También puede presentar una queja directamente con la Oficina de Derechos Humanos del Condado de Tompkins, 120 W. Martin Luther King / State St., Ithaca, NY, 14850 (oficinas abiertas de lunes a viernes. 8:30 am a 4:30 pm), teléfono (607) 277-4080; o con la Oficina de Derechos Civiles de la Administración Federal de Tránsito (Federal Transit Administration-FTA): Atención al Coordinador del Programa Título VI, East Building 5th Floor TCR, 1200 New Jersey Ave., SE Washington, DC 20590.

Para obtener información en otro idioma indique el idioma deseado poniéndose en contacto con el Consejo de Transportación de Ithaca y el Condado de Tompkins llamando al 607-272-5570 o por escrito a Fernando de Aragón, coordinador del Programa Título VI, por siguiente: correo electrónico - fdearagon@tompkins-co.org; via servicio postal -121 E. Court St., Ithaca 14850 (oficinas abiertas de lunes a viernes. 9:00 am a 4:00 pm).

El aviso anterior se puede encontrar en los siguientes lugares:

- Internet en: www.tompkinscountyny.gov/itctc/
- En el Programa Anual de Trabajo (Unified Planning Work Program) del Consejo de Transportación de Ithaca y el Condado de Tompkins, y en el plan de operaciones (Unified Operations Plan) de la agencia.
- En la entrada de las oficinas del Consejo de Transportación de Ithaca y el Condado de Tompkins en 121 E. Court Street, Ithaca, NY 14850
- En los lugares de reunión Consejo de Transportación de Ithaca y el Condado de Tompkins (ITCTC).

From Complaint Procedure:

(10) A copy of these procedures along with the Title VI/Discrimination Complaint form can be found online at: www.tompkinscountyny.gov/itctc/civilrights.

(10) Copia de los procedimientos de denuncia, junto con la forma de quejas por discriminación bajo Título VI se encuentra en línea en: www.tompkinscountyny.gov/itctc/civilrights.

From Complaint Form:

For help with this form in another language, contact the Ithaca-Tompkins County Transportation Council and state the language. Contact information is included at the end of the form.

Para obtener ayuda con este formulario en otro idioma, póngase en contacto con el Consejo de Transportación de Ithaca y el Condado de Tompkins (ITCTC) e indique su idioma. La información de contacto para el ITCTC se incluye al final del formulario.